



## ETXEBIZITZA BEHARREI ETA ESKAEREI BURUZKO INKESTA. 2015

### ENCUESTA SOBRE NECESIDADES Y DEMANDA DE VIVIENDA. 2015



Galdetegi honen bidez bildutako datuak "Etxebizitza Beharrei eta Eskaerei buruzko Inkestarako" erabiliko dira, hori jarduera estatistiko bat da, 2014ko azaroaren 13ko 3/2014 Legean jasotzen da, 9 eta 23 bitarteko artikuluetan eta 122414 kodeaz erregulatua. Beraren bidez, 2014-2017ko Euskal Estatistika Plana onartzen da eta xede horretarako fitxategi automatizatu batean sartuko dira tratatzeko.

Los datos obtenidos mediante este cuestionario se utilizarán para la "Encuesta sobre Necesidades y Demanda de Vivienda", Operación Estadística regulada con el número 122414, en virtud de los art. 9 al 23 de la Ley 3/2014, de 13 de noviembre, por el que se aprueba el Plan Vasco de Estadística 2014-2017, y a tal fin se incorporarán a un fichero automatizado para su tratamiento.

#### GALDETEGIA CUESTIONARIO

GZK  
NUMC

Data  
Fecha

Elkarrizketaria  
Entrevistador/a

Iraupena  
Duración

**Edozein kontsultarako eskura izango gaituzu honako hauetan:**  
Para cualquier consulta estamos a su disposición en:

**Zuzenean telefonoan: 012**  
En el teléfono de Zuzenean: 012

**Honako posta elektronikoa honetan: estadistica-eps@euskadi.eus**  
En el correo electrónico: estadistica-eps@euskadi.eus

**Honako telefono-zenbaki honetan: 945 016 477 / 945 019 357**  
En el siguiente teléfono: 945 016 477 / 945 019 357

**FAMILIAREN EGITURA**  
ESTRUCTURA DEL HOGAR

ORDENA ZKIDENA	Nº	E1	E2	E3	E4	E5	E6	E7
		IZENA, LEHEN ABIZENA ETA BIGARREN ABIZENA NOMBRE, PRIMER APELLIDO Y SEGUNDO APELLIDO	INKESTATUAREN EGOERARI BURUZKO INFORMAZIOA SITUACIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL ENCUESTADO/A	ERREFERENTZIAKO PERTSONA PERSONA DE REFERENCIA	INFORMATZAILEA INFORMANTE	ADINA ETA JAIOTEGUNA EDAD Y FECHA DE NACIMIENTO	SEXUA SEXO	ERREFERENTZIAKO PERTSONAREKIKO AHAIDETASUNA EDO LOTURA PARENTESCO O RELACIÓN CON PERSONA DE REFERENCIA
1	<input type="checkbox"/>	..... Izena Nombre	A. Mantentzen da Permanece <input type="checkbox"/> 1	A. Ez No <input type="checkbox"/> 6	A. Ez No <input type="checkbox"/> 6	1. Adina urteetan Años de edad [ ][ ]	A. Emakumezkoa Mujer <input type="checkbox"/> 1	<b>Erreferentzia pertsona (EP)</b> Persona de referencia (PR) ..... <input type="checkbox"/> 1 <b>EPren ezkontidea edo bikotea</b> Cónyuge o pareja de PR ..... <input type="checkbox"/> 2 <b>Seme-alaba, seme-alabaordea</b> Hijo/a, hijastro/a ..... <input type="checkbox"/> 3 <b>Suhia, erraina</b> Yerno, nuera ..... <input type="checkbox"/> 4 <b>Aita, ama, aita amaginarreba</b> Padre, madre, suegro/a ..... <input type="checkbox"/> 5 <b>Neba / arreba, koinatua / koinata</b> Hermano/a, cuñado/a ..... <input type="checkbox"/> 6 <b>EPren beste ahaide bat</b> Otro pariente de PR ..... <input type="checkbox"/> 7 <b>Etxe zerbitzuko pertsona</b> Personal doméstico ..... <input type="checkbox"/> 8 <b>Ahaidea ez den pertsona</b> Otra persona no emparentada ..... <input type="checkbox"/> 9
		..... 1. abizena 1er apellido	B. Alta Alta <input type="checkbox"/> 2	B. Bai Si <input type="checkbox"/> 1	B. Bai Si <input type="checkbox"/> 1	2. Jaioteguna Fecha de nacimiento [ ][ ][ ][ ][ ] Eguna Hilabetea Urtea Día Mes Año	B. Gizonezkoa Hombre <input type="checkbox"/> 2	
		..... 2. abizena 2º apellido	C. Baja Baja <input type="checkbox"/> 3					
				AMAIERA FIN				
2	<input type="checkbox"/>	..... Izena Nombre	A. Mantentzen da Permanece <input type="checkbox"/> 1	A. Ez No <input type="checkbox"/> 6	A. Ez No <input type="checkbox"/> 6	1. Adina urteetan Años de edad [ ][ ]	A. Emakumezkoa Mujer <input type="checkbox"/> 1	<b>Erreferentzia pertsona (EP)</b> Persona de referencia (PR) ..... <input type="checkbox"/> 1 <b>EPren ezkontidea edo bikotea</b> Cónyuge o pareja de PR ..... <input type="checkbox"/> 2 <b>Seme-alaba, seme-alabaordea</b> Hijo/a, hijastro/a ..... <input type="checkbox"/> 3 <b>Suhia, erraina</b> Yerno, nuera ..... <input type="checkbox"/> 4 <b>Aita, ama, aita amaginarreba</b> Padre, madre, suegro/a ..... <input type="checkbox"/> 5 <b>Neba / arreba, koinatua / koinata</b> Hermano/a, cuñado/a ..... <input type="checkbox"/> 6 <b>EPren beste ahaide bat</b> Otro pariente de PR ..... <input type="checkbox"/> 7 <b>Etxe zerbitzuko pertsona</b> Personal doméstico ..... <input type="checkbox"/> 8 <b>Ahaidea ez den pertsona</b> Otra persona no emparentada ..... <input type="checkbox"/> 9
		..... 1. abizena 1er apellido	B. Alta Alta <input type="checkbox"/> 2	B. Bai Si <input type="checkbox"/> 1	B. Bai Si <input type="checkbox"/> 1	2. Jaioteguna Fecha de nacimiento [ ][ ][ ][ ][ ] Eguna Hilabetea Urtea Día Mes Año	B. Gizonezkoa Hombre <input type="checkbox"/> 2	
		..... 2. abizena 2º apellido	C. Baja Baja <input type="checkbox"/> 3					
				AMAIERA FIN				
3	<input type="checkbox"/>	..... Izena Nombre	A. Mantentzen da Permanece <input type="checkbox"/> 1	A. Ez No <input type="checkbox"/> 6	A. Ez No <input type="checkbox"/> 6	1. Adina urteetan Años de edad [ ][ ]	A. Emakumezkoa Mujer <input type="checkbox"/> 1	<b>Erreferentzia pertsona (EP)</b> Persona de referencia (PR) ..... <input type="checkbox"/> 1 <b>EPren ezkontidea edo bikotea</b> Cónyuge o pareja de PR ..... <input type="checkbox"/> 2 <b>Seme-alaba, seme-alabaordea</b> Hijo/a, hijastro/a ..... <input type="checkbox"/> 3 <b>Suhia, erraina</b> Yerno, nuera ..... <input type="checkbox"/> 4 <b>Aita, ama, aita amaginarreba</b> Padre, madre, suegro/a ..... <input type="checkbox"/> 5 <b>Neba / arreba, koinatua / koinata</b> Hermano/a, cuñado/a ..... <input type="checkbox"/> 6 <b>EPren beste ahaide bat</b> Otro pariente de PR ..... <input type="checkbox"/> 7 <b>Etxe zerbitzuko pertsona</b> Personal doméstico ..... <input type="checkbox"/> 8 <b>Ahaidea ez den pertsona</b> Otra persona no emparentada ..... <input type="checkbox"/> 9
		..... 1. abizena 1er apellido	B. Alta Alta <input type="checkbox"/> 2	B. Bai Si <input type="checkbox"/> 1	B. Bai Si <input type="checkbox"/> 1	2. Jaioteguna Fecha de nacimiento [ ][ ][ ][ ][ ] Eguna Hilabetea Urtea Día Mes Año	B. Gizonezkoa Hombre <input type="checkbox"/> 2	
		..... 2. abizena 2º apellido	C. Baja Baja <input type="checkbox"/> 3					
				AMAIERA FIN				
4	<input type="checkbox"/>	..... Izena Nombre	A. Mantentzen da Permanece <input type="checkbox"/> 1	A. Ez No <input type="checkbox"/> 6	A. Ez No <input type="checkbox"/> 6	1. Adina urteetan Años de edad [ ][ ]	A. Emakumezkoa Mujer <input type="checkbox"/> 1	<b>Erreferentzia pertsona (EP)</b> Persona de referencia (PR) ..... <input type="checkbox"/> 1 <b>EPren ezkontidea edo bikotea</b> Cónyuge o pareja de PR ..... <input type="checkbox"/> 2 <b>Seme-alaba, seme-alabaordea</b> Hijo/a, hijastro/a ..... <input type="checkbox"/> 3 <b>Suhia, erraina</b> Yerno, nuera ..... <input type="checkbox"/> 4 <b>Aita, ama, aita amaginarreba</b> Padre, madre, suegro/a ..... <input type="checkbox"/> 5 <b>Neba / arreba, koinatua / koinata</b> Hermano/a, cuñado/a ..... <input type="checkbox"/> 6 <b>EPren beste ahaide bat</b> Otro pariente de PR ..... <input type="checkbox"/> 7 <b>Etxe zerbitzuko pertsona</b> Personal doméstico ..... <input type="checkbox"/> 8 <b>Ahaidea ez den pertsona</b> Otra persona no emparentada ..... <input type="checkbox"/> 9
		..... 1. abizena 1er apellido	B. Alta Alta <input type="checkbox"/> 2	B. Bai Si <input type="checkbox"/> 1	B. Bai Si <input type="checkbox"/> 1	2. Jaioteguna Fecha de nacimiento [ ][ ][ ][ ][ ] Eguna Hilabetea Urtea Día Mes Año	B. Gizonezkoa Hombre <input type="checkbox"/> 2	
		..... 2. abizena 2º apellido	C. Baja Baja <input type="checkbox"/> 3					
				AMAIERA FIN				

O R D E N A Z K I A	Nº	E8	E9	E10	E11	E12
		EGOERA ZIBIL LEGALA ESTADO CIVIL LEGAL	ERROLDATUAREN EGOERA SITUACIÓN DE EMPADRONAMIENTO	ZEIN NAZIONALITATEKO A ZARA? ¿DE QUÉ NACIONALIDAD DISPONE?	18 URTE BAINO GEHIAGO BADAUZKAZU? ¿TIENE 18 O MÁS AÑOS?	AMAITUTAKO IKASKETA MAILA NIVEL DE ESTUDIOS TERMINADOS
1	<input type="checkbox"/>	A. <b>Ezkongabea</b> Soltero/a ..... <input type="checkbox"/> 1	A. <b>Etxebizitzan erroldatua</b> Empadronado en la vivienda .... <input type="checkbox"/> 1	A. <b>Espainiarra</b> Española de origen ..... <input type="checkbox"/> 1	A. <b>Ez</b> No  <input type="checkbox"/> 6	A. <b>Ikasketarik gabe</b> Sin estudioa ..... <input type="checkbox"/> 6
		B. <b>Ezkondua</b> Casado/a ..... <input type="checkbox"/> 2	B. <b>Udalerriko beste etxebizitza batean erroldatua</b> Empadronado en otra vivienda del municipio ..... <input type="checkbox"/> 2	B. <b>Espainiarra nazionalizatuta</b> Española nacionalizado/a ..... <input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6 AMAIERA FIN	B. <b>Lehenengo mailakoak (DBH, OHO)</b> Primarios (ESO, EGB) ..... <input type="checkbox"/> 1
		C. <b>Banandua</b> Separado/a ..... <input type="checkbox"/> 3	C. <b>EAEko beste udalerri batean erroldatua</b> Empadronado en otro municipio de CAE ..... <input type="checkbox"/> 3	C. <b>Espainiarra eta beste bat</b> Española y otra ..... <input type="checkbox"/> 3	B. <b>Bai</b> Si  <input type="checkbox"/> 1	C. <b>Erdiko lanbide ikasketak (Erdiko zikloa, LH-I)</b> Estudios profesionales medios (grado medio o FP-I) ..... <input type="checkbox"/> 2
		D. <b>Dibortziatua</b> Divorciado/a ..... <input type="checkbox"/> 4	D. <b>EAEn erroldatu gabe</b> No empadronado en CAE ..... <input type="checkbox"/> 4	D. <b>EBko beste Estatu batekoa</b> Otro estado de la U.E. .... <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 1 <b>12</b>	D. <b>Goiko lanbide ikasketak (Goiko zikloa, LH-II)</b> Estudios profesionales superiores (grado superior o FP-II) ..... <input type="checkbox"/> 5
		E. <b>Alarguna</b> Viudo/a ..... <input type="checkbox"/> 5		E. <b>Beste Estatu batekoa</b> Otro Estado ..... <input type="checkbox"/> 5		E. <b>Bigarren mailako ikasketak (Batxilergoa, BBB edo bateragarriak)</b> Estudios secundarios (Bachiller, BUP o equivalentes) ..... <input type="checkbox"/> 3
2	<input type="checkbox"/>	A. <b>Ezkongabea</b> Soltero/a ..... <input type="checkbox"/> 1	A. <b>Etxebizitzan erroldatua</b> Empadronado en la vivienda .... <input type="checkbox"/> 1	A. <b>Espainiarra</b> Española de origen ..... <input type="checkbox"/> 1	A. <b>Ez</b> No  <input type="checkbox"/> 6	A. <b>Ikasketarik gabe</b> Sin estudioa ..... <input type="checkbox"/> 6
		B. <b>Ezkondua</b> Casado/a ..... <input type="checkbox"/> 2	B. <b>Udalerriko beste etxebizitza batean erroldatua</b> Empadronado en otra vivienda del municipio ..... <input type="checkbox"/> 2	B. <b>Espainiarra nazionalizatuta</b> Española nacionalizado/a ..... <input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6 AMAIERA FIN	B. <b>Lehenengo mailakoak (DBH, OHO)</b> Primarios (ESO, EGB) ..... <input type="checkbox"/> 1
		C. <b>Banandua</b> Separado/a ..... <input type="checkbox"/> 3	C. <b>EAEko beste udalerri batean erroldatua</b> Empadronado en otro municipio de CAE ..... <input type="checkbox"/> 3	C. <b>Espainiarra eta beste bat</b> Española y otra ..... <input type="checkbox"/> 3	B. <b>Bai</b> Si  <input type="checkbox"/> 1	C. <b>Erdiko lanbide ikasketak (Erdiko zikloa, LH-I)</b> Estudios profesionales medios (grado medio o FP-I) ..... <input type="checkbox"/> 2
		D. <b>Dibortziatua</b> Divorciado/a ..... <input type="checkbox"/> 4	D. <b>EAEn erroldatu gabe</b> No empadronado en CAE ..... <input type="checkbox"/> 4	D. <b>EBko beste Estatu batekoa</b> Otro estado de la U.E. .... <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 1 <b>12</b>	D. <b>Goiko lanbide ikasketak (Goiko zikloa, LH-II)</b> Estudios profesionales superiores (grado superior o FP-II) ..... <input type="checkbox"/> 5
		E. <b>Alarguna</b> Viudo/a ..... <input type="checkbox"/> 5		E. <b>Beste Estatu batekoa</b> Otro Estado ..... <input type="checkbox"/> 5		E. <b>Bigarren mailako ikasketak (Batxilergoa, BBB edo bateragarriak)</b> Estudios secundarios (Bachiller, BUP o equivalentes) ..... <input type="checkbox"/> 3
3	<input type="checkbox"/>	A. <b>Ezkongabea</b> Soltero/a ..... <input type="checkbox"/> 1	A. <b>Etxebizitzan erroldatua</b> Empadronado en la vivienda .... <input type="checkbox"/> 1	A. <b>Espainiarra</b> Española de origen ..... <input type="checkbox"/> 1	A. <b>Ez</b> No  <input type="checkbox"/> 6	A. <b>Ikasketarik gabe</b> Sin estudioa ..... <input type="checkbox"/> 6
		B. <b>Ezkondua</b> Casado/a ..... <input type="checkbox"/> 2	B. <b>Udalerriko beste etxebizitza batean erroldatua</b> Empadronado en otra vivienda del municipio ..... <input type="checkbox"/> 2	B. <b>Espainiarra nazionalizatuta</b> Española nacionalizado/a ..... <input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6 AMAIERA FIN	B. <b>Lehenengo mailakoak (DBH, OHO)</b> Primarios (ESO, EGB) ..... <input type="checkbox"/> 1
		C. <b>Banandua</b> Separado/a ..... <input type="checkbox"/> 3	C. <b>EAEko beste udalerri batean erroldatua</b> Empadronado en otro municipio de CAE ..... <input type="checkbox"/> 3	C. <b>Espainiarra eta beste bat</b> Española y otra ..... <input type="checkbox"/> 3	B. <b>Bai</b> Si  <input type="checkbox"/> 1	C. <b>Erdiko lanbide ikasketak (Erdiko zikloa, LH-I)</b> Estudios profesionales medios (grado medio o FP-I) ..... <input type="checkbox"/> 2
		D. <b>Dibortziatua</b> Divorciado/a ..... <input type="checkbox"/> 4	D. <b>EAEn erroldatu gabe</b> No empadronado en CAE ..... <input type="checkbox"/> 4	D. <b>EBko beste Estatu batekoa</b> Otro estado de la U.E. .... <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 1 <b>12</b>	D. <b>Goiko lanbide ikasketak (Goiko zikloa, LH-II)</b> Estudios profesionales superiores (grado superior o FP-II) ..... <input type="checkbox"/> 5
		E. <b>Alarguna</b> Viudo/a ..... <input type="checkbox"/> 5		E. <b>Beste Estatu batekoa</b> Otro Estado ..... <input type="checkbox"/> 5		E. <b>Bigarren mailako ikasketak (Batxilergoa, BBB edo bateragarriak)</b> Estudios secundarios (Bachiller, BUP o equivalentes) ..... <input type="checkbox"/> 3
4	<input type="checkbox"/>	A. <b>Ezkongabea</b> Soltero/a ..... <input type="checkbox"/> 1	A. <b>Etxebizitzan erroldatua</b> Empadronado en la vivienda .... <input type="checkbox"/> 1	A. <b>Espainiarra</b> Española de origen ..... <input type="checkbox"/> 1	A. <b>Ez</b> No  <input type="checkbox"/> 6	A. <b>Ikasketarik gabe</b> Sin estudioa ..... <input type="checkbox"/> 6
		B. <b>Ezkondua</b> Casado/a ..... <input type="checkbox"/> 2	B. <b>Udalerriko beste etxebizitza batean erroldatua</b> Empadronado en otra vivienda del municipio ..... <input type="checkbox"/> 2	B. <b>Espainiarra nazionalizatuta</b> Española nacionalizado/a ..... <input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 6 AMAIERA FIN	B. <b>Lehenengo mailakoak (DBH, OHO)</b> Primarios (ESO, EGB) ..... <input type="checkbox"/> 1
		C. <b>Banandua</b> Separado/a ..... <input type="checkbox"/> 3	C. <b>EAEko beste udalerri batean erroldatua</b> Empadronado en otro municipio de CAE ..... <input type="checkbox"/> 3	C. <b>Espainiarra eta beste bat</b> Española y otra ..... <input type="checkbox"/> 3	B. <b>Bai</b> Si  <input type="checkbox"/> 1	C. <b>Erdiko lanbide ikasketak (Erdiko zikloa, LH-I)</b> Estudios profesionales medios (grado medio o FP-I) ..... <input type="checkbox"/> 2
		D. <b>Dibortziatua</b> Divorciado/a ..... <input type="checkbox"/> 4	D. <b>EAEn erroldatu gabe</b> No empadronado en CAE ..... <input type="checkbox"/> 4	D. <b>EBko beste Estatu batekoa</b> Otro estado de la U.E. .... <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 1 <b>12</b>	D. <b>Goiko lanbide ikasketak (Goiko zikloa, LH-II)</b> Estudios profesionales superiores (grado superior o FP-II) ..... <input type="checkbox"/> 5
		E. <b>Alarguna</b> Viudo/a ..... <input type="checkbox"/> 5		E. <b>Beste Estatu batekoa</b> Otro Estado ..... <input type="checkbox"/> 5		E. <b>Bigarren mailako ikasketak (Batxilergoa, BBB edo bateragarriak)</b> Estudios secundarios (Bachiller, BUP o equivalentes) ..... <input type="checkbox"/> 3

ORDENA ZKINA	Nº	E13	E14	E15	E16	E17	E18
		JARDUERAREN ARABERAKO EGOERA SITUACIÓN EN RELACIÓN CON LA ACTIVIDAD	BA AL ZARA ETXEBIZITZAREN TITULARRA? ¿ES TITULAR DE LA VIVIENDA?	GURASOEKIN EDO TUTOREEKIN BIZI ZARA ETXEBIZITZAN? ¿CONVIVE EN LA VIVIENDA CON SUS PROGENITORES O TUTORES?	BIZI AL ZARA ZURE KABUZ BEHIN EDO BEHIN? ¿HA VIVIDO POR SU CUENTA EN ALGUNA OCASIÓN?	Emantzipazio-prozesu bat baino gehiago izanez gero, azken prozesuari dagokion erantzuna. NOREKIN BIZI ZINEN? Si hubiera tenido más de un proceso de emancipación, respuesta relativa al último proceso. ¿CON QUIÉN VIVÍA?	Emantzipazio-prozesu bat baino gehiago izanez gero, azken prozesuari dagokion erantzuna. ZERGATIK ITZULI ZINEN BERRIRO FAMILIAREKIN BIZITZERA? Si hubieratenido más de un proceso de emancipación, respuesta relativa al último proceso. ¿POR QUÉ VOLVIÓ A VIVIR CON SU FAMILIA?
1	<input type="checkbox"/>	<p>A. Bere kontura lan egiten du Trabaja por cuenta propia ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Kontratut finkodun soldatapekoa da Asalariado/a contrato fijo ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Aldi baterako kontratutudun soldatapekoa da Asalariado/a contrato temporal ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Bazkide-kooperatibista Socio/a cooperativista ..... <input type="checkbox"/> 11</p> <p>E. Langabetua Parado/a ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>F. Etxeko lanak egiten ditu Labores del hogar ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p>G. Erretiroduna Jubilado/a ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>H. Pentsioduna Pensionista ..... <input type="checkbox"/> 7</p> <p>I. Ikaslea Estudiante ..... <input type="checkbox"/> 8</p> <p>J. Bestelakoa (zehaztu) Otra (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 9</p> <p>K. Ez daki / ez du erantzuten No sabe / no contesta ..... <input type="checkbox"/> 10</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p style="text-align: center;">16</p> <p style="text-align: center;">FAMILIAREN ETXEA HOGAR</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p style="text-align: center;">15</p> <p style="text-align: center;">AMAIERA FIN</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p style="text-align: center;">16</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p style="text-align: center;">15</p> <p style="text-align: center;">AMAIERA FIN</p>	<p>A. Bai, soilik ikasketengatik/ prestakuntzagatik edo noiz behingo lanengatik Si, sólo debido a estudios/formación o trabajos ocasionales ... <input type="checkbox"/> 1</p> <p style="text-align: center;">19</p> <p>B. Bai, emantzipatu egin nuen Si, me emancipé, <input type="checkbox"/> 2</p> <p style="text-align: center;">17</p> <p>C. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p style="text-align: center;">19</p>	<p>A. Bakarrik Sólo ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Bikotearekin En pareja ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Lagunekin, lankideekin, pisu partekatua Con amigos/as, compañeros/as de trabajo, piso compartido ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p style="text-align: center;">17</p> <p>D. Beste egoera batean (zehaztu) Otra situación (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p style="text-align: center;">19</p>	<p>A. Bikotearen haustura Ruptura de pareja ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Lanaren aldaketa edo bukaera Cambio o finalización del trabajo ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Arazo ekonomikoak Problemas económicos ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Arazo familiarrak Problemas familiares ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Bestelako arrazoiak (zehaztu) Otros motivos (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 5</p>
2	<input type="checkbox"/>	<p>A. Bere kontura lan egiten du Trabaja por cuenta propia ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Kontratut finkodun soldatapekoa da Asalariado/a contrato fijo ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Aldi baterako kontratutudun soldatapekoa da Asalariado/a contrato temporal ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Bazkide-kooperatibista Socio/a cooperativista ..... <input type="checkbox"/> 11</p> <p>E. Langabetua Parado/a ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>F. Etxeko lanak egiten ditu Labores del hogar ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p>G. Erretiroduna Jubilado/a ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>H. Pentsioduna Pensionista ..... <input type="checkbox"/> 7</p> <p>I. Ikaslea Estudiante ..... <input type="checkbox"/> 8</p> <p>J. Bestelakoa (zehaztu) Otra (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 9</p> <p>K. Ez daki / ez du erantzuten No sabe / no contesta ..... <input type="checkbox"/> 10</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p style="text-align: center;">16</p> <p style="text-align: center;">FAMILIAREN ETXEA HOGAR</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p style="text-align: center;">15</p> <p style="text-align: center;">AMAIERA FIN</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p style="text-align: center;">16</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p style="text-align: center;">15</p> <p style="text-align: center;">AMAIERA FIN</p>	<p>A. Bai, soilik ikasketengatik/ prestakuntzagatik edo noiz behingo lanengatik Si, sólo debido a estudios/formación o trabajos ocasionales ... <input type="checkbox"/> 1</p> <p style="text-align: center;">19</p> <p>B. Bai, emantzipatu egin nuen Si, me emancipé, <input type="checkbox"/> 2</p> <p style="text-align: center;">17</p> <p>C. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p style="text-align: center;">19</p>	<p>A. Bakarrik Sólo ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Bikotearekin En pareja ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Lagunekin, lankideekin, pisu partekatua Con amigos/as, compañeros/as de trabajo, piso compartido ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p style="text-align: center;">17</p> <p>D. Beste egoera batean (zehaztu) Otra situación (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p style="text-align: center;">19</p>	<p>A. Bikotearen haustura Ruptura de pareja ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Lanaren aldaketa edo bukaera Cambio o finalización del trabajo ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Arazo ekonomikoak Problemas económicos ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Arazo familiarrak Problemas familiares ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Bestelako arrazoiak (zehaztu) Otros motivos (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 5</p>
3	<input type="checkbox"/>	<p>A. Bere kontura lan egiten du Trabaja por cuenta propia ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Kontratut finkodun soldatapekoa da Asalariado/a contrato fijo ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Aldi baterako kontratutudun soldatapekoa da Asalariado/a contrato temporal ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Bazkide-kooperatibista Socio/a cooperativista ..... <input type="checkbox"/> 11</p> <p>E. Langabetua Parado/a ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>F. Etxeko lanak egiten ditu Labores del hogar ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p>G. Erretiroduna Jubilado/a ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>H. Pentsioduna Pensionista ..... <input type="checkbox"/> 7</p> <p>I. Ikaslea Estudiante ..... <input type="checkbox"/> 8</p> <p>J. Bestelakoa (zehaztu) Otra (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 9</p> <p>K. Ez daki / ez du erantzuten No sabe / no contesta ..... <input type="checkbox"/> 10</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p style="text-align: center;">16</p> <p style="text-align: center;">FAMILIAREN ETXEA HOGAR</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p style="text-align: center;">15</p> <p style="text-align: center;">AMAIERA FIN</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p style="text-align: center;">16</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p style="text-align: center;">15</p> <p style="text-align: center;">AMAIERA FIN</p>	<p>A. Bai, soilik ikasketengatik/ prestakuntzagatik edo noiz behingo lanengatik Si, sólo debido a estudios/formación o trabajos ocasionales ... <input type="checkbox"/> 1</p> <p style="text-align: center;">19</p> <p>B. Bai, emantzipatu egin nuen Si, me emancipé, <input type="checkbox"/> 2</p> <p style="text-align: center;">17</p> <p>C. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p style="text-align: center;">19</p>	<p>A. Bakarrik Sólo ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Bikotearekin En pareja ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Lagunekin, lankideekin, pisu partekatua Con amigos/as, compañeros/as de trabajo, piso compartido ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p style="text-align: center;">17</p> <p>D. Beste egoera batean (zehaztu) Otra situación (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p style="text-align: center;">19</p>	<p>A. Bikotearen haustura Ruptura de pareja ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Lanaren aldaketa edo bukaera Cambio o finalización del trabajo ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Arazo ekonomikoak Problemas económicos ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Arazo familiarrak Problemas familiares ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Bestelako arrazoiak (zehaztu) Otros motivos (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 5</p>
4	<input type="checkbox"/>	<p>A. Bere kontura lan egiten du Trabaja por cuenta propia ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Kontratut finkodun soldatapekoa da Asalariado/a contrato fijo ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Aldi baterako kontratutudun soldatapekoa da Asalariado/a contrato temporal ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Bazkide-kooperatibista Socio/a cooperativista ..... <input type="checkbox"/> 11</p> <p>E. Langabetua Parado/a ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>F. Etxeko lanak egiten ditu Labores del hogar ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p>G. Erretiroduna Jubilado/a ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>H. Pentsioduna Pensionista ..... <input type="checkbox"/> 7</p> <p>I. Ikaslea Estudiante ..... <input type="checkbox"/> 8</p> <p>J. Bestelakoa (zehaztu) Otra (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 9</p> <p>K. Ez daki / ez du erantzuten No sabe / no contesta ..... <input type="checkbox"/> 10</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p style="text-align: center;">16</p> <p style="text-align: center;">FAMILIAREN ETXEA HOGAR</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p style="text-align: center;">15</p> <p style="text-align: center;">AMAIERA FIN</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p style="text-align: center;">16</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p style="text-align: center;">15</p> <p style="text-align: center;">AMAIERA FIN</p>	<p>A. Bai, soilik ikasketengatik/ prestakuntzagatik edo noiz behingo lanengatik Si, sólo debido a estudios/formación o trabajos ocasionales ... <input type="checkbox"/> 1</p> <p style="text-align: center;">19</p> <p>B. Bai, emantzipatu egin nuen Si, me emancipé, <input type="checkbox"/> 2</p> <p style="text-align: center;">17</p> <p>C. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p style="text-align: center;">19</p>	<p>A. Bakarrik Sólo ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Bikotearekin En pareja ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Lagunekin, lankideekin, pisu partekatua Con amigos/as, compañeros/as de trabajo, piso compartido ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p style="text-align: center;">17</p> <p>D. Beste egoera batean (zehaztu) Otra situación (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p style="text-align: center;">19</p>	<p>A. Bikotearen haustura Ruptura de pareja ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Lanaren aldaketa edo bukaera Cambio o finalización del trabajo ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Arazo ekonomikoak Problemas económicos ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Arazo familiarrak Problemas familiares ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Bestelako arrazoiak (zehaztu) Otros motivos (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 5</p>

ORDENA ZKIA	Nº	E19	E20	E21	E22
		DIRU-SARRERAK KONTUAN HARTU GABE, LEHENENGO ETXEBIZITZARA SARTU BEHAR IZANGO ZENUKE? INDEPENDIENTEMENTE DE SU NIVEL DE INGRESOS, ¿NECESITARÍA ACCEDER A UNA PRIMERA VIVIENDA?	18 ETA 44 URTE BITARTEKO ADINA DUZU? ¿TIENE ENTRE 18 Y 44 AÑOS?	BADAUKAZU DIRU-SARRERA EDO ERRENTA PROPIORIK? ¿TIENE INGRESOS O RENTAS PROPIOS?	NAHIKOAK DIRA ETXEBIZITZA BAT ESKURATZEKO, ALOKAIURAN EDO JABETZAN? ¿SON SUFICIENTES PARA ACCEDER A UNA VIVIENDA EN ALQUILER O EN PROPIEDAD?
	1	<p>A. Bai, EAE-ren barruan Si, dentro de la CAE ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Bai, EAE-tik kanpo Si, fuera de la CAE ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez, badauk etxebizitza No, ya dispongo de vivienda ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Ez, ez dut beharrik No, no necesito ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>ARRAZOIAK ▼ MOTIVOS</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>AMAIERA FN</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>DIRU-SARRERARIK GABE SIN INGRESOS</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez, egonkorrak eta eskasak No, son estables pero insuficientes ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez, nahikoak dira baina ezegonkorrak No, son suficientes pero inestables ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Ez, ezegonkorrak dira eta eskasak dira No, son insuficientes e inestables ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>BANAKAKOA INDIVIDUAL</p> <p>DIRU-SARRERARIK GABE SIN INGRESOS</p>
	2	<p>A. Bai, EAE-ren barruan Si, dentro de la CAE ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Bai, EAE-tik kanpo Si, fuera de la CAE ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez, badauk etxebizitza No, ya dispongo de vivienda ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Ez, ez dut beharrik No, no necesito ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>ARRAZOIAK ▼ MOTIVOS</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>AMAIERA FN</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>DIRU-SARRERARIK GABE SIN INGRESOS</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez, egonkorrak eta eskasak No, son estables pero insuficientes ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez, nahikoak dira baina ezegonkorrak No, son suficientes pero inestables ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Ez, ezegonkorrak dira eta eskasak dira No, son insuficientes e inestables ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>BANAKAKOA INDIVIDUAL</p> <p>DIRU-SARRERARIK GABE SIN INGRESOS</p>
	3	<p>A. Bai, EAE-ren barruan Si, dentro de la CAE ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Bai, EAE-tik kanpo Si, fuera de la CAE ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez, badauk etxebizitza No, ya dispongo de vivienda ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Ez, ez dut beharrik No, no necesito ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>ARRAZOIAK ▼ MOTIVOS</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>AMAIERA FN</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>DIRU-SARRERARIK GABE SIN INGRESOS</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez, egonkorrak eta eskasak No, son estables pero insuficientes ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez, nahikoak dira baina ezegonkorrak No, son suficientes pero inestables ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Ez, ezegonkorrak dira eta eskasak dira No, son insuficientes e inestables ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>BANAKAKOA INDIVIDUAL</p> <p>DIRU-SARRERARIK GABE SIN INGRESOS</p>
	4	<p>A. Bai, EAE-ren barruan Si, dentro de la CAE ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Bai, EAE-tik kanpo Si, fuera de la CAE ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez, badauk etxebizitza No, ya dispongo de vivienda ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Ez, ez dut beharrik No, no necesito ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>ARRAZOIAK ▼ MOTIVOS</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>AMAIERA FN</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>DIRU-SARRERARIK GABE SIN INGRESOS</p>	<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez, egonkorrak eta eskasak No, son estables pero insuficientes ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez, nahikoak dira baina ezegonkorrak No, son suficientes pero inestables ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Ez, ezegonkorrak dira eta eskasak dira No, son insuficientes e inestables ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>BANAKAKOA INDIVIDUAL</p> <p>DIRU-SARRERARIK GABE SIN INGRESOS</p>

# FAMILIAREN MODULUA

## MÓDULO DEL HOGAR

12	13	15
<b>NOREKIN BIZI ZARA ORAIN ETXEBIZITZAN?</b> ¿CON QUIÉN CONVIVE ACTUALMENTE EN LA VIVIENDA?	<b>ETXEAN HONAKO HAUETAKO EGOERAREN BAT EMATEN AL DA? (Erantzun bat baino gehiago eman daiteke)</b> ¿SE REGISTRA ALGUNA DE ESTAS CIRCUNSTANCIAS EN SU HOGAR? (Es posible más de una respuesta)	<b>ZEIN DA ETXEBIZITZAREN AZALERA ERABILGARRIA?</b> ¿CUÁL ES LA SUPERFICIE ÚTIL DE LA VIVIENDA?
A. <b>Bakarrik</b> Solo/a ..... <input type="checkbox"/> 1 B. <b>Ezkontidearekin/ bikotekidearekin</b> Con su cónyuge/pareja ..... <input type="checkbox"/> 2 C. <b>Ezkontidearekin / bikotekidearekin eta seme-alabekin</b> Con su cónyuge/pareja e hijos/as ..... <input type="checkbox"/> 3 D. <b>Ezkontidearekin / bikotekidearekin eta seme-alabekin eta bestelako senitartekoekin</b> Con su cónyuge/pareja e hijos/as y más familiares ..... <input type="checkbox"/> 4 E. <b>Gurasoekin eta 18 urtetik beherako seme-alabekin nire kargura</b> Padre/madre con hijos/as menores de 18 años a su cargo ..... <input type="checkbox"/> 5 F. <b>Gurasoekin eta 18 urteko edo hortik gorako seme-alabekin</b> Padre/madre con hijos/as mayores de 18 años o más ..... <input type="checkbox"/> 6 G. <b>Lagunekin</b> Con amigo/as ..... <input type="checkbox"/> 7 H. <b>Neba-arrebeekin</b> Con hermanos/as ..... <input type="checkbox"/> 8 I. <b>Bestelako egoera (zehaztu)</b> Otra situación (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 9 ↓	A. <b>Bai</b> B. <b>Ez</b> Sí No 1. <b>Pertsona desgaitu bat dago</b> Existencia de una persona discapacitada ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 2. <b>Familia ugariko agiria duen familia da</b> Familia con carnet de familia numerosa ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 3. <b>Laguntza ekonomikoak jasotzen ditu (Diru-sarrerak bermatzeko errenta (DBE) edo Gizarte Larrialdietako Laguntzak (GLL))</b> Perceptor/a de ayudas económicas (Renta de Garantía de Ingresos (RGI) o Ayudas de Emergencia Social (AES)) ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2	1. _____ m <sup>2</sup> A. <b>Gehienez 40 m<sup>2</sup></b> Hasta 40 m <sup>2</sup> ..... <input type="checkbox"/> 1 B. <b>41 eta 60 m<sup>2</sup> bitartean</b> De 41 a 60 m <sup>2</sup> ..... <input type="checkbox"/> 2 C. <b>61 eta 75 m<sup>2</sup> bitartean</b> De 61 a 75 m <sup>2</sup> ..... <input type="checkbox"/> 3 D. <b>76 eta 90 m<sup>2</sup> bitartean</b> De 76 a 90 m <sup>2</sup> ..... <input type="checkbox"/> 4 E. <b>91 eta 120 m<sup>2</sup> bitartean</b> De 91 a 120 m <sup>2</sup> ..... <input type="checkbox"/> 5 F. <b>120 m<sup>2</sup> baino gehiago</b> Más de 120 m <sup>2</sup> ..... <input type="checkbox"/> 6 G. <b>Ez daki / Ez du erantzuten</b> No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 7

16	17	18
<b>ZEIN URTETAN ERAIKI ZEN ETXEBIZITA (Etxebizitzaren antzinatasuna)?</b> ¿EN QUÉ AÑO SE CONSTRUYÓ LA VIVIENDA (antigüedad de la vivienda)?	<b>NOLAKO DA ZURE ETXEBIZITZA-REN ERAIKINA?</b> ¿CÓMO ES EL EDIFICIO EN EL QUE ESTÁ SU VIVIENDA?	<b>BA AL DU ETXEBIZITZAK...? (Erantzun anitzeko galdera)</b> ¿LA VIVIENDA CUENTA...? (Pregunta de respuesta múltiple)
1. _____ Urtea Año A. <b>1954 urtera arte / 60 urte baino gehiago</b> Hasta 1954 / Más de 60 años ..... <input type="checkbox"/> 1 B. <b>1955 eta 1964 bitartean / 51 eta 60 urte artean</b> De 1955 a 1964 / Entre 51 y 60 años ..... <input type="checkbox"/> 2 C. <b>1965 eta 1974 bitartean / 41 eta 50 urte artean</b> De 1965 a 1974 / Entre 41 y 50 años ..... <input type="checkbox"/> 8 D. <b>1975 eta 1989 bitartean / 26 eta 40 urte artean</b> De 1975 a 1989 / Entre 26 y 40 años ..... <input type="checkbox"/> 3 E. <b>1990 eta 1999 bitartean / 16 eta 25 urte artean</b> De 1990 a 1999 / Entre 16 y 25 años ..... <input type="checkbox"/> 4 F. <b>2000 eta 2009 bitartean / 6 eta 15 urte artean</b> De 2000 a 2009 / Entre 6 y 15 años ..... <input type="checkbox"/> 5 G. <b>2010 eta 2015 bitartean / 5 urte edo gutxiago</b> De 2010 a 2015 / 5 años y menos ..... <input type="checkbox"/> 6 H. <b>Ez daki / Ez du erantzuten</b> No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 7	A. <b>Eraikin kolektiboa (pisua)</b> En edificio colectivo (piso) ..... <input type="checkbox"/> 1 B. <b>Familia Bakarrekoa (Isolatua, Atxikia)</b> Unifamiliar (aislada, adosada) ..... <input type="checkbox"/> 2	A. <b>Bai</b> B. <b>Ez</b> Sí No 1. <b>Igogailua</b> Ascensor ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 2. <b>Trastelakua</b> Trastero ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 3. <b>Garajea</b> Garaje ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2

19	20	21	22
<b>ERAIKINA EGOKITUTA AL DAGO DESGAITASUN FISIKOAK DUEN PERTSONA BAT SARTU AHAL IZATEKO?</b> (Erantzun anitzeko galdera) ¿EL EDIFICIO ESTÁ ADAPTADO PARA EL ACCESO DE UNA PERSONA CON DISCAPACIDAD FÍSICA? (Pregunta de respuesta múltiple)	<b>ZENBAT URTE DARAMATZAZU ETXEBIZITZAN BIZITZEN?</b> ¿CUÁNTOS AÑOS LLEVA RESIDIENDO EN LA VIVIENDA?	<b>FAMILIA UNITATEAK OKUPATZEN DUEN LEHENENGO ETXEBIZITZA AL DA?</b> ¿ES LA PRIMERA VIVIENDA OCUPADA POR LA FAMILIA?	<b>OKUPATU ZENUENEAN, ETXEBIZITZA BERRIA EDO ERABILITAKOAZ ZEN?</b> ¿ERA NUEVA O USADA?
A. <b>Bai</b> B. <b>Ez</b> Sí No 1. <b>Bidetik sarbide erraza du (atariraino)</b> El vial es accesible (hasta el portal) ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 2. <b>Eraikinetik sarbide erraza du (atari barruan)</b> El edificio es accesible (hasta el portal) ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 3. <b>Etxebizitzak sarbide erraza du (igogailua solairuraino)</b> La vivienda es accesible (ascensor hasta la planta) ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 4. <b>Etxebizitza barrutik egokituta dago</b> La vivienda está adaptada por dentro ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2	A. <b>Urte bat baino gutxiago</b> Menos de 1 año ..... <input type="checkbox"/> 1 B. <b>1 - 2 urte</b> 1 - 2 años ..... <input type="checkbox"/> 2 C. <b>3 - 4 urte</b> 3 - 4 años ..... <input type="checkbox"/> 3 D. <b>5 - 9 urte</b> 5 - 9 años ..... <input type="checkbox"/> 4 E. <b>10 urte eta gehiago</b> 10 y más años ..... <input type="checkbox"/> 5	A. <b>Bai</b> B. <b>Ez</b> Sí No C. <b>Ez daki / Ez du erantzuten</b> No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3	A. <b>Berria</b> Nueva ..... <input type="checkbox"/> 1 B. <b>Erabilitakoa</b> Usada ..... <input type="checkbox"/> 2

23	24	25
<b>ZEIN DA ETXEBIZITZAREN EDUKITZE ARAUBIDEA?</b> ¿CUÁL ES EL RÉGIMEN DE TENENCIA DE LA VIVIENDA?	<b>ZERGATIK AUKERATU ZENUEN ALOKATUTAKO ETXEBIZITZA BAT?</b> ¿POR QUÉ ELIGIÓ UNA VIVIENDA ALQUILADA?	<b>ZEIN DA ALOKAIRUAN BIZITZEAREN ASEBETETZE MAILA?</b> ¿ESTÁ SATISFECHO/A CON EL HECHO DE VIVIR EN ALQUILER?
<p>A. <b>Jabetzan eta guztiz ordainduta</b> En propiedad y totalmente pagada ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. <b>Jabetzan eta ordainketak egiteko</b> En propiedad con pagos pendientes ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. <b>Jabetzan herentziagatik edo dohaintzaren bidez jasota</b> En propiedad por herencia o donación ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. <b>Alokatuta</b> Alquilada ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. <b>Bestelako egoera (utzita, etab.) (zehaztu)</b> Otra situación (cedida, etc.) (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p>↓</p>	<p>A. <b>Ez nuen etxebizitza bat erosteko diru-sarrera edo errenta propio nahikorik edo egonkorrik</b> No tenía ingresos o rentas propias suficientes o estables para comprar una vivienda ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. <b>Ez nuen kreditu batekin hipotekatu nahi</b> No quería tener que hipotecarse con un crédito ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. <b>Alokatutako etxebizitza batek mugitzeko aukera gehiago eskaintzen du</b> Una vivienda alquilada permite más movilidad ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. <b>Aldi baterako konponbide bat izan zen etxebizitza bat erosi ahal izan arte</b> Fue una solución temporal hasta poder comprar ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. <b>ETxebizitzaren baldintzak eta errenta aukera ezin hobeak ziren (errenta zaharrak, etab.)</b> Las condiciones y renta de la vivienda eran una oportunidad (rentas antiguas, etc.) ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p>F. <b>Bestelako zioak (zehaztu)</b> Otros motivos (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>↓</p>	<p>A. <b>Handia</b> Mucho ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. <b>Nahikoa</b> Bastante ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. <b>Gutxi</b> Poco ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. <b>Batere ez</b> Nada ..... <input type="checkbox"/> 4</p>

26	27
<b>ESANGO ZENIDAKE HILERO ZEIN ERRENTA ORDAINTZEN DUZUEN ALOKAIRUAGATIK?</b> ¿PODRÍA DECIRME QUÉ RENTA MENSUAL PAGAN POR EL ALQUILER?	<b>BABESTUTAKO ETXEA DA (BOE EDO SOZIALA)?</b> ¿SE TRATA DE UNA VIVIENDA PROTEGIDA (VPO O SOCIAL)?
<p><b>26.a. Kopuru Zehatza</b> Cifra exacta</p> <p>_____</p>	<p><b>26.b. Kopurua Tarteekin</b> Cifra en intervalos</p>
<p>A. <b>Gehienez 300 Euro</b> Hasta 300 Euros ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. <b>301 eta 450 Euro bitartean</b> De 301 a 450 Euros ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. <b>451 eta 600 Euro bitartean</b> De 451 a 600 Euros ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. <b>601 eta 750 Euro bitartean</b> De 601 a 750 Euros ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. <b>751 eta 900 Euro bitartean</b> De 751 a 900 Euros ..... <input type="checkbox"/> 5</p>	<p>F. <b>901 eta 1.050 Euro bitartean</b> De 901 a 1.050 Euros ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>G. <b>1.051 eta 1.200 Euro bitartean</b> De 1.051 a 1.200 Euros ..... <input type="checkbox"/> 7</p> <p>H. <b>1.201 eta 1.350 Euro bitartean</b> De 1.201 a 1.350 Euros ..... <input type="checkbox"/> 8</p> <p>I. <b>1.350 Euro baino gehiago</b> Más de 1.350 Euros ..... <input type="checkbox"/> 9</p> <p>J. <b>Ez daki/ Ez du erantzuten</b> No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 10</p>
	<p>A. <b>Bai</b> Sí ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. <b>Ez</b> No ..... <input type="checkbox"/> 2</p>

28	29	30
<b>ORO HAR, ZEIN DA OKUPATUTAKO ETXEBIZITZAREKIKO ASEBETETZE MAILA?</b> EN TÉRMINOS GENERALES, ¿CUÁL ES SU GRADO DE SATISFACCIÓN CON LA VIVIENDA OCUPADA?	<b>ZEIN DA OHIKO ETXEBIZITZA INGURU AREKIKO/AUZOAREKIKO ASEBETETZE MAILA?</b> ¿CUÁL ES SU GRADO DE SATISFACCIÓN CON EL ENTORNO/BARRIO EN EL QUE SE ENCUENTRA SU VIVIENDA HABITUAL?	<b>ZURE INGURUAN/AUZOAN HONAKO ARAZOETAKO BAT EXISTITZEN DA? (erantzun anitzeko galdera)</b> ¿EXISTEN EN SU ENTORNO/BARRIO ALGUNO DE LOS SIGUIENTES PROBLEMAS? (pregunta de respuesta múltiple)
<p>A. <b>Altua</b> Alto ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. <b>Nahiko altua</b> Más bien alto ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. <b>Nahiko baxua</b> Más bien bajo ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. <b>Baxua</b> Bajo ..... <input type="checkbox"/> 4</p>	<p>A. <b>Altua</b> Alto ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. <b>Nahiko altua</b> Más bien alto ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. <b>Nahiko baxua</b> Más bien bajo ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. <b>Baxua</b> Bajo ..... <input type="checkbox"/> 4</p>	<p>A. <b>Bai</b> B. <b>Ez</b> Sí No</p> <p>1. <b>Kanpo zaratak</b> Ruidos exteriores ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>2. <b>Kutsadura edo usain txarrak</b> Contaminación o malos olores ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>3. <b>Mantentze falta (kaleak,...)</b> Falta de mantenimiento (calles,...) ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>4. <b>Garbiketa gutxi / zabor- bilketa gutxi</b> Poca limpieza / recogida basuras ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>5. <b>Komunikazio txarrak/ garraioa</b> Malas comunicaciones / transporte ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>6. <b>Gune berde gutxi</b> Pocas zonas verdes ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>7. <b>Aparkatzeko arazoak</b> Problemas de aparcamiento ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>8. <b>Zerbitzu eskasak (dendak, farmaziak, posta, bankuak,...)</b> Escasez de servicios (comercio, farmacias, correos, bancos,...) ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>9. <b>Irisgarritasun eza / desgaituak</b> Falta de accesibilidad / minusválidos ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>10. <b>Delitugintza / Segurtasun eza</b> Delincuencia / inseguridad ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p>

**FAMILIAREN ETXEBIZITZAREKIKO BEHARRAK**  
NECESIDADES FAMILIARES DE VIVIENDA

**EZ DAGO FAMILIA-ETXEBIZITZA BEHARRIK**  
NO HAY NECESIDADES FAMILIARES DE VIVIENDA

31	41	42
<b>ZEN DA ETXE OSOKO EGOERA, ETXEBIZITZARI DAGOKIONEZ</b> ¿CUÁL ES LA SITUACIÓN DEL HOGAR EN SU CONJUNTO EN RELACIÓN A LA VIVIENDA?	<b>ETXEBIZITZA DA? 23 GALDERA BERRESKURATU</b> ¿LA VIVIENDA ES...? RECUPERAR P23	<b>DUELA ZENBAT DENBORA EROSI ZENUEN ETXEBIZITZA?</b> ¿HACE CUÁNTO TIEMPO QUE ADQUIRIÓ LA VIVIENDA?
<p>A. Etxebizitzaz aldatu behar dugu (EAE barruan) Necesitan cambiar de vivienda (dentro de la CAPV) ..... <input type="checkbox"/> 1 ..... <b>64</b></p> <p>B. Beharra kontuan hartu gabe etxez aldatzea pentsatzen ari zara epe motzean/ertainean Independientemente de la necesidad está pensando en mudarse de casa a corto/medio plazo .. <input type="checkbox"/> 4 ..... <b>64</b></p> <p>C. Oraingo etxea birgaitu behar dugu Necesitan rehabilitar la vivienda actual ..... <input type="checkbox"/> 2 ..... <b>52</b></p> <p>D. Ez dago familia-etxebizitza beharrik (EAE barruan) No hay necesidades familiares de vivienda (dentro de la CAPV) ..... <input type="checkbox"/> 3 ..... <b>41</b></p>	<p>A. Jabetzan eta guztiz ordainduta En propiedad y totalmente pagada ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Jabetzan eta ordainketak egiteko En propiedad con pagos pendientes ..... <input type="checkbox"/> 2 ..... <b>42</b></p> <p>C. Jabetzan herentziaren edo dohaintzaren bidez jasota En propiedad por herencia o donación ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Alokatuta Alquilada ..... <input type="checkbox"/> 4 ..... <b>51</b></p> <p>E. Bestelako egoera (utzita, etab.) Otra situación (cedida, etc.) ..... <input type="checkbox"/> 5</p>	<p>A. Urte bat baino gutxiago 1 año o menos ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. 1 - 2 urte 1 - 2 años ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. 3 - 4 urte 3 - 4 años ..... <input type="checkbox"/> 3 ..... <b>43</b></p> <p>D. 5 - 9 urte 5 - 9 años ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. 10 eta urte gehiago 10 y más años ..... <input type="checkbox"/> 5 ..... <b>51</b></p>

43	44	45	46
<b>ZENBAT ORDAINDU ZENUEN / ZENBAT ORDAINDU DUZU ETXEBIZITZARENGATIK?</b> ¿CUÁNTO PAGÓ / HA PAGADO POR LA VIVIENDA?	<b>EROSITAKO ETXEBIZITZA FINANTZATU ZENUEN/FINANTZATU DUZU HIPOTEKA KREDITU BATEN BIDEZ?</b> ¿FINANCIÓ / HA FINANCIADO LA COMPRA DE SU VIVIENDA A TRAVÉS DE UN CRÉDITO HIPOTECARIO?	<b>ESANGO ZENIDAKE ETXEBIZITZAREN PREZIOAREKIKO, ZENBATEKOA IZAN ZEN KREDITUAREN EHUNEKOA?</b> ¿PUEDE DECIRME EL PORCENTAJE QUE SUPUSO EL CRÉDITO RESPECTO AL PRECIO DE LA VIVIENDA?	<b>ZEN IZAN ZEN KREDITU HORI ITZULTZEKO EMANDAKO EPEA?</b> (eskatu zenetik erabat amortizatu zen arte) ¿CUÁL FUE EL PLAZO CONCEDIDO PARA LA DEVOLUCIÓN DE ESTE CRÉDITO? (desde que se solicitó hasta su amortización total)
<p>A. 42.000 Euro baino gutxiago Menos de 42.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. 42.001 eta 54.000 Euro bitartean Entre 42.001 y 54.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. 54.001 eta 72.000 Euro bitartean Entre 54.001 y 72.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. 72.001 eta 96.000 Euro bitartean Entre 72.001 y 96.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. 96.001 eta 120.000 Euro bitartean Entre 96.001 y 120.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p>F. 120.001 eta 150.000 Euro bitartean Entre 120.001 y 150.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>G. 150.001 eta 180.000 Euro bitartean Entre 150.001 y 180.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 7</p> <p>H. 180.001 eta 240.000 Euro bitartean Entre 180.001 y 240.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 8</p>	<p>I. 240.001 eta 300.000 Euro bitartean Entre 240.001 y 300.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 9</p> <p>J. 300.001 eta 360.000 Euro bitartean Entre 300.001 y 360.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 10</p> <p>K. 360.001 eta 420.000 Euro bitartean Entre 360.001 y 420.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 11</p> <p>L. 420.001 eta 480.000 Euro bitartean Entre 420.001 y 480.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 12</p> <p>M. 480.001 eta 540.000 Euro bitartean Entre 480.001 y 540.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 13</p> <p>N. 540.001 Euro edo gehiago Más de 540.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 14</p> <p>O. Ez du gogoratzen / Ez daki / Ez du erantzuten No recuerda / No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 15</p>	<p>A. Bai Sí ..... <input type="checkbox"/> 1 ..... <b>45</b></p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 2 ..... <b>47</b></p>	<p>1. _____ %</p> <p>A. %25 baino gutxiago Menos del 25% ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. %25 - %49 25% - 49% ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. %50 - %74 50% - 74% ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. %75 - %100 75% - 100% ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Ez du gogoratzen / Ez daki / Ez du erantzuten No recuerda, No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 5</p>

47	48	49	50	51
<b>ADIERAZI FINANTZA BALIABIDE HAUETATIK ZEIN ERABILI DUZU.</b> (Erantzun bat baino gehiago eman daiteke) CUÁL DE LOS SIGUIENTES MEDIOS FINANCIEROS HA UTILIZADO (Es posible más de una respuesta)	<b>ETXEBIZITZA GUZTIZ ORDAINDUTA DAGO?</b> ¿LA VIVIENDA ESTÁ TOTALMENTE PAGADA?	<b>ESANGO ZENIDAKE, HILEAN, ZENBAT BIDERATZEN DUZUN ETXEBIZITZA ORDAINTZEKO, KREDITU AMORTIZAZIOAREN, INTERESEN, KONTZEPTUAN?</b> (Komunitatearen gastuak, etab. kanpo) ¿PODRÍA DECIRME CUÁNTO DESTINA AL MES AL PAGO DE LA VIVIENDA EN CONCEPTO DE AMORTIZACIÓN DEL CRÉDITO, INTERESES, ETC.? (No gastos de comunidad, etc.)	<b>BALORA EZAZU ZER ERAGINA EGITEN DION ZURE EKONOMIA FAMILIARRARI ETXEBIZITZAREN HILEKO ORDAINKETARAKO ZUZENTZEN DUZUN KOPURUA</b> VALORE EN QUÉ GRADO LE ESTÁ AFECTANDO LA CUANTÍA QUE DESTINA AL MES AL PAGO DE LA VIVIENDA EN LA ECONOMÍA FAMILIAR	<b>AKZEN URTEAN, OKUPATZEN DUZUN ETXEBIZITZAN 3.000 EUROTIK GORAKO BIRGAITZE / ERREFORMA LAN HANDIAK EGIN DITUZU?</b> ¿HA REHABILITADO/ REFORMADO LA VIVIENDA QUE OCUPA SUSTANCIALMENTE EN EL ÚLTIMO AÑO POR UN COSTE SUPERIOR A 3.000 EUROS?
<p>1. Nire aurrezkiak Ahorros propios ..... <input type="checkbox"/> 1 ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>2. Familiaren laguntza Ayuda familiar ..... <input type="checkbox"/> 1 ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>3. Aurreko etxebizitza baten salmenta Venta de vivienda anterior ..... <input type="checkbox"/> 1 ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>4. Beste ondare baten salmenta Venta de otro patrimonio ..... <input type="checkbox"/> 1 ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>5. Aurreko etxebizitzaren alokairua Alquiler vivienda anterior ..... <input type="checkbox"/> 1 ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>6. Laguntza publikoak (diru- laguntzak, kreditu bigunak,...) Ayudas públicas (subvenciones, créditos blandos ..... <input type="checkbox"/> 1 ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>7. Bestelako baliabideak (zehaztu) Otros medios (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 1 ..... <input type="checkbox"/> 2</p>	<p>A. Bai Sí ..... <input type="checkbox"/> 1 ..... <b>51</b></p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 2 ..... <b>49</b></p>	<p>A. 240 Euro baino gutxiago Menos de 240 Euros ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. 241 eta 300 Euro bitartean De 241 a 300 Euros ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. 301 eta 450 Euro bitartean De 301 a 450 Euros ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. 451 eta 600 Euro bitartean De 451 a 600 Euros ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. 601 eta 750 Euro bitartean De 601 a 750 Euros ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p>F. 751 eta 900 Euro bitartean De 751 a 900 Euros ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>G. 901 eta 1.200 Euro bitartean De 901 a 1.200 Euros ..... <input type="checkbox"/> 7</p> <p>H. 1.201 eta 1.500 Euro bitartean De 1.201 a 1.500 Euros ..... <input type="checkbox"/> 8</p> <p>I. 1500 Euro edo gehiago Más de 1.500 Euros ..... <input type="checkbox"/> 9</p> <p>J. Ez du gogoratzen / Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 10</p>	<p>A. Erabat Mucho ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Nahiko Bastante ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Gutxi Poco ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Batere ez Nada ..... <input type="checkbox"/> 4</p>	<p>A. Bai Sí ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 2 ..... <b>90</b></p>



**BIRGAITZEKO BEHARRAK**  
NECESIDADES DE REHABILITACIÓN

<p align="center"><b>52</b></p> <p align="center"><b>ETXEBIZITZAREN BEREZKO ELEMENTUAK BIRGAITU BEHAR DITUZU?</b> <b>BAIEZKOA IZANEZ GERO, ZEHAZTU ZEIN ELEMENTU ETA AURREIKUSITAKO KOSTUA</b> ¿NECESITA REHABILITAR ELEMENTOS DE LA PROPIA VIVIENDA? EN CASO AFIRMATIVO, ESPECIFIQUE QUÉ ELEMENTOS Y COSTE PREVISTO</p>	<p align="center"><b>53</b></p> <p align="center"><b>ERAIKINAREN ELEMENTU KOMUNAK BIRGAITU BEHAR AL DITUZU?</b> <b>BAIEZKOA IZANEZ GERO, ZEHAZTU ZEIN ELEMENTU ETA AURREIKUSITAKO KOSTUA</b> ¿NECESITA REHABILITAR ELEMENTOS COMUNES DEL EDIFICIO? EN CASO AFIRMATIVO, ESPECIFIQUE QUÉ ELEMENTOS Y COSTE PREVISTO</p>
<p>1. Etxebizitza bera birgaitzea Rehabilitación en la propia vivienda</p> <p align="right">A. Bai Si <input type="checkbox"/> 1    B. Ez No <input type="checkbox"/> 2    <b>53</b></p> <p>2. Birgaitu beharreko elementuak Elementos a rehabilitar</p> <p>2.1. Sukaldea aldatu Cambio cocina <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>2.8. Komuna aldatu Cambio baño <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>2.2. Trenkadak bota - eraiki Tirar - levantar tabiques <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>2.3. Zoru aldatu Cambiar suelo <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>2.4. Ur, elektrizitate, etab. Instalazioak konpondu Arreglo instalaciones agua, electricidad, etc. <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>2.5. Berogailua instalatu Instalación de calefacción <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>2.6. Leñoak, atek aldatu Cambio ventanas, puertas <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>2.7. Bestelakoak (zehaztu) Otro (especificar) <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>3. Birgaitze-lanak egiteko familiarentzat aurreikusitako kostua Coste previsto de la Rehabilitación para la familia</p> <p>3.1. _____ €</p> <p>A. Gehienez 3.000 Euro Hasta 3.000 Euros <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. 3.001 eta 6.000 Euro bitartean De 3.001 a 6.000 Euros <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. 6.001 eta 12.000 Euro bitartean De 6.001 a 12.000 Euros <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. 12.001 eta 30.000 Euro bitartean De 12.001 a 30.000 Euros <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. 30.000 Euro baino gehiago Más de 30.000 Euros <input type="checkbox"/> 5</p> <p>F. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta <input type="checkbox"/> 6</p>	<p>1. Elementu komunak birgaitzea Rehabilitación de elementos comunes</p> <p align="right">A. Bai Si <input type="checkbox"/> 1    B. Ez No <input type="checkbox"/> 2    <b>53B</b></p> <p>2. Birgaitu beharreko elementuak Elementos a rehabilitar</p> <p>2.1. Fatxada Fachada <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>2.2. Teilatua Tejado <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>2.3. Ilogailua Ascensor <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>2.4. Gas naturala Gas natural <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>2.5. Bestelakoak (zehaztu) Otro (especificar) <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>3. Birgaitze-lanak egiteko familiarentzat aurreikusitako kostua Coste previsto de la Rehabilitación para la familia</p> <p>3.1. _____ €</p> <p>A. Gehienez 3.000 Euro Hasta 3.000 Euros <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. 3.001 eta 6.000 Euro bitartean De 3.001 a 6.000 Euros <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. 6.001 eta 12.000 Euro bitartean De 6.001 a 12.000 Euros <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. 12.001 eta 30.000 Euro bitartean De 12.001 a 30.000 Euros <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. 30.000 Euro baino gehiago Más de 30.000 Euros <input type="checkbox"/> 5</p> <p>F. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta <input type="checkbox"/> 6</p>

<p align="center"><b>53B</b></p> <p align="center"><b>BIRGAITZEAREN BEHARRA</b> <b>ERLAZIONATUTA DAGO ENERGIA- GASTUAK MURRIZTEAREKIN, ETXEAREN</b> <b>GIRO-TEMPERATURA HOBETZEAREKIN</b> <b>EDO BESTE ERAGINKORTASUN</b> <b>ENERGETIKO BATZUEKIN?</b> ¿LA NECESIDAD DE REHABILITACIÓN TIENE QUE VER CON ASPECTOS RELACIONADOS CON LA REDUCCIÓN DE LOS GASTOS DE ENERGÍA, MEJORA DE LA TEMPERATURA AMBIENTE DEL HOGAR U OTROS ASPECTOS DE EFICIENCIA ENERGÉTICA?</p>	<p align="center"><b>54</b></p> <p align="center"><b>SAILKATU ETXEBIZITZA</b> <b>BIRGAITZEKO</b> <b>BEHARRAREN MAILA</b> CALIFIQUE EL GRADO DE NECESIDAD DE REHABILITAR LA VIVIENDA</p>	<p align="center"><b>55</b></p> <p align="center"><b>ZENBAT DENBORA</b> <b>D A R A M A Z U</b> <b>E T X E B I Z I T Z A</b> <b>BIRGAITZEKO EGOERA</b> <b>HONETAN?</b> ¿CUÁNTO TIEMPO LLEVA EN ESTA SITUACIÓN DE NECESIDAD DE REHABILITAR LA VIVIENDA?</p>	<p align="center"><b>56</b></p> <p align="center"><b>ZURE USTEZ, ZER NOLAKO</b> <b>AUKERA DAGO ETXEBIZITZA</b> <b>HURRENGO 2 URTEETAN</b> <b>BIRGAITZEKO?</b> ¿CON QUÉ PROBABILIDAD CREE USTED QUE EFECTUARÁN LA REHABILITACIÓN EN LOS PRÓXIMOS 2 AÑOS?</p>	<p align="center"><b>57</b></p> <p align="center"><b>ETA HURRENGO BIETAN?</b> ¿Y EN LOS DOS SIGUIENTES?</p>	<p align="center"><b>58</b></p> <p align="center"><b>DAGOENEO</b> <b>AURREKONTUREN BAT</b> <b>ESKATU DUZU?</b> ¿HA PEDIDO YA ALGÚN PRESUPUESTO?</p>
<p>1. Energia-gastuen kontsumoa murriztea Reducción de costes de consumo energético <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>2. Giro-temperatura hobetzea etxebizitzan Mantener mejor temperatura ambiente en la vivienda <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>3. Etxebizitzaren eraginkortasun energetikoaren ziurtagarria hobetzea Mejorar la certificación energética de la vivienda <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>4. Bestelakoak (zehaztu) [Otros (especificar)] <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2</p>	<p>A. Behar handia Mucha necesidad ... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Behar nabarmena Bastante necesidad. <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Beharren bat Alguna necesidad ... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Behar txikia Poca necesidad ..... <input type="checkbox"/> 4</p>	<p>A. Urtebete baino gutxiago Menos de 1 año ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. 1 eta 2 urte bitartean Entre 1 y 2 años .... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. 2 eta 4 urte bitartean Entre 2 y 4 años .... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. 4 urte baino gehiago Más de 4 años ..... <input type="checkbox"/> 4</p>	<p>A. Aukera handia Muy probable ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Nahiko aukera handia Bastante probable .... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Nahiko aukera txikia Poco probable ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Aukera txikia Nada probable ..... <input type="checkbox"/> 4</p>	<p>A. Aukera handia Muy probable ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Nahiko aukera handia Bastante probable ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Nahiko aukera txikia Poco probable ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Aukera txikia Nada probable ..... <input type="checkbox"/> 4</p>	<p>A. Bai, eskatu dut Sí, lo he pedido ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez, oraindik ez dut eskatu No, aún no lo he pedido ..... <input type="checkbox"/> 2</p>

<p align="center"><b>59</b></p> <p align="center"><b>INPLIKATUTAKO FAKTORE</b> <b>GUZTIAK KONTUAN HARTUTA</b> <b>(famiaren egoera ekonomikoa,</b> <b>birgaitze-lanetako kostua, interes</b> <b>tasak, etab.), ESANGO ZENUKE</b> <b>ETXEBIZITZA BIRGAITZEKO</b> <b>AUKERAK DUELA URTEBETE</b> <b>BAINO HANDIAGOAK EDO</b> <b>TXIKIAGOAK DIRELA</b> CONSIDERANDO TODOS LOS FACTORES IMPLICADOS (situación económica familiar, costes de la rehabilitación, tipos de interés, etc.), ¿DIRÍA QUE SUS POSIBILIDADES DE REHABILITAR LA VIVIENDA SON MAYORES O MENORES QUE HACE 1 AÑO?</p>	<p align="center"><b>60</b></p> <p align="center"><b>BA AL DAKIZU EUSKO</b> <b>JAURLARITZAK ETXEBIZITZAK</b> <b>BIRGAITZEKO LAGUNTZAK</b> <b>EMATEN DITUELA?</b> ¿SABE QUE EXISTEN AYUDAS DEL GOBIERNO VASCO A LA REHABILITACIÓN DE LAS VIVIENDAS?</p>	<p align="center"><b>61</b></p> <p align="center"><b>INOIZ ESKATU DITUZU EDO ESKATZEA</b> <b>PENTSATU DUZU?</b> ¿LAS HA SOLICITADO EN ALGUNA OCASIÓN O PIENSA SOLICITARLAS?</p>	<p align="center"><b>62</b></p> <p align="center"><b>BIRGAITU ORDEZ ETXEBIZITZA</b> <b>ALDATU NAHIAGO ZENUKE?</b> ¿PREFERIRÍA CAMBIAR DE VIVIENDA EN LUGAR DE REHABILITAR?</p>	<p align="center"><b>63</b></p> <p align="center"><b>ALDATU NAHI BADUZU, ZERGATIK</b> <b>EZ DUZU EGITEN?</b> SI PREFIERE CAMBIAR, ¿POR QUÉ MOTIVO NO LO HACE?</p>
<p>A. Askoz handiagoak Mucho mayores ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Nabarmen handiagoak Bastante mayores ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Berdinak Iguales ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Nabarmen txikiagoak Bastante menores ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Askoz txikiagoak Mucho menores ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p>F. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 6</p>	<p>A. Bai, badakit zertan dautzan Sí, sabe en qué consisten ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Bai, badirela entzun dut, baina ez dakit zertan dautzan Sí, ha oído que existen, pero no sabe en qué consisten ... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez nekien horrelakoak zeudenik No sabía que existen ..... <input type="checkbox"/> 3</p>	<p>A. Bai, eskatu ditut Sí, las ha solicitado ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Bai, eskatzea pentsatu dut Sí, pienso solicitarlas ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez, nire ustez ez ditut nahitaezko  baldintzak betetzen No, creo que no cumple las condiciones exigidas ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Ez, nire ustez paper gehiago egin behar da diru gutxi jasotzeko No, creo que es mucho papeleo por poco dinero ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Ez, bestelako arrazoiak direla eta (zehaztu) No, por otros motivos (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p>F. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 6</p>	<p>A. Bai Sí ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 3</p>	<p>A. Ez dut etxebizitza aldatzeko baliabide ekonomikorik No tiene recursos económicos para cambiar de vivienda ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez zait interesatzen bestelako arrazoiak direla eta (zehaztu) No le interesa por otros motivos (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 3</p>

**ALDATZEKO BEHARRA**  
NECESIDAD DE CAMBIO

64	65	66	67
<p><b>SAILKATU ETXEBIZITZA ALDATZEKO BEHARRAREN MAILA</b> CALIFIQUE SU GRADO DE NECESIDAD DE CAMBIAR DE VIVIENDA</p>	<p><b>ZENBAT DENBORA DARAMAZU BEHARRIZAN EGOERA HONETAN?</b> ¿CUÁNTO TIEMPO LLEVA EN ESTA SITUACIÓN DE NECESIDAD?</p>	<p><b>ZEIN DA ETXEBIZITZA ALDATZEKO BEHARRAREN ARRAZOI NAGUSIA?</b> ¿CUÁL ES EL PRINCIPAL MOTIVO DE ESA NECESIDAD DE CAMBIO DE VIVIENDA?</p>	<p><b>NORA GUSTATUKO LITZAIZUKE ALDATZEA EDO NORA PENTSATZEN DUZUE ALDATZEA</b> ¿DÓNDE PIENSAN O LES GUSTARÍA TRASLADARSE?</p>
<p>A. Behar handia Mucha necesidad ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Behar nahikoa Bastante necesidad ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Beharren bat Alguna necesidad ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Behar txikia Poca necesidad ..... <input type="checkbox"/> 4</p>	<p>A. Urte bat baino gutxiago Menos de 1 año ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. 1 eta 2 urte bitartean Entre 1 y 2 años ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. 2 eta 4 urte bitartean Entre 2 y 4 años ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. 4 urte baino gehiago Más de 4 años ..... <input type="checkbox"/> 4</p>	<p>A. Neurri desegokia (txikia) Tamaño inadecuado (pequeña) ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Neurri desegokia (handia) Tamaño inadecuado (grande) ..... <input type="checkbox"/> 10</p> <p>C. Bizitzeko baldintza txarrak, kontserbazio egoera txarra Malas condiciones de habitabilidad, mal estado de conservación ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>D. Irigarritasuna hobetzea Mejorar accesibilidad ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>E. Kokapen txarra (ez zait auzoa gustatzen, zerbitzurik ez, urrun dago, gatazkatsua,...) Mala ubicación (no gusta el barrio, sin servicios, alejado, conflictivo) ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>F. Etxebizitza jabetzan eduki nahi dugu Quieren tener vivienda en propiedad ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p>G. Dibortzioa, banaketa Divorcio, separación ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>H. Lanetik gertu egon nahi dut, lana dela eta lekuz aldatu dira Busca proximidad al trabajo, se trasladan por trabajo ..... <input type="checkbox"/> 7</p> <p>I. Alokairu merkeagoa nahi dut Quiero un alquiler más bajo ..... <input type="checkbox"/> 8</p> <p>J. Bestelako arrazoiak (zehaztu) Otro motivo (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 9</p>	<p>A. Auzo berera Dentro del mismo barrio ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Udalerri berera Dentro del mismo municipio ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Eskualde berera Dentro de la misma comarca ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Euskal Autonomia Erkidegoko beste eskualde batera A otra comarca de la C.A. del País Vasco ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 5</p>

68	69	70
<p><b>ZURE BEHARRETARA EGOKITUTAKO EZAUGARRIAK ETA PREZIOA DITUEN ETXEBIZITZA LORTZEKO UDALERRIA ALDATU BEHARKO BAZENU, HORRETARAKO PREST EGONGO ZINATEKE?</b> SI CONSEGUIR LA VIVIENDA DE CARACTERÍSTICAS Y PRECIOS ADECUADOS A SUS NECESIDADES SIGNIFICARÍA CAMBIAR DE MUNICIPIO, ¿ESTARÍA DISPUESTO A ELLO?</p>	<p><b>ZURE BEHARRAK ETA BATEZ ERE ZURE AUKERA EKONOMIKOAK KONTUAN HARTUTA, ZEIN DA ETORKIZUNEKO ETXEBIZITZARAKO AURREIKUSITAKO AZALERA ERABILGARRIA?</b> TENIENDO EN CUENTA SUS NECESIDADES Y SOBRE TODO SUS POSIBILIDADES ECONÓMICAS, ¿CUÁL ES LA SUPERFICIE ÚTIL PREVISTA PARA LA FUTURA VIVIENDA?</p>	<p><b>ZEIN MOTATAKO ETXEBIZITZA BILATZEN ARI ZARETE EDO BILATZEKO ASMOA DUZUE?</b> ¿ESTÁN BUSCANDO O PIENSAN BUSCAR UNA VIVIENDA...?</p>
<p>A. Bai, uste dut baietz Sí, creo que sí ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez, ez dut uste No, creo que no ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 3</p>	<p>1. _____ m<sup>2</sup></p> <p>A. Gehienez 40 m<sup>2</sup> Hasta 40 m<sup>2</sup> ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. 41 eta 60 m<sup>2</sup> bitartean De 41 a 60 m<sup>2</sup> ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. 61 eta 75 m<sup>2</sup> bitartean De 61 a 75 m<sup>2</sup> ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. 76 eta 90 m<sup>2</sup> bitartean De 76 a 90 m<sup>2</sup> ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. 91 eta 120 m<sup>2</sup> bitartean De 91 a 120 m<sup>2</sup> ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p>F. 120 m<sup>2</sup> baino gehiago Más de 120 m<sup>2</sup> ..... <input type="checkbox"/> 6</p> <p>G. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 7</p>	<p>A. Berria Nueva ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Erabilitakoa Usada ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Edozein Indistintamente ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 4</p>

71	72	73
<p><b>ZURE AUKERA EKONOMIKOAK BERRIZ KONTUAN HARTUTA, ZEIN DA ETORKIZUNEKO ETXEBIZITZA EDUKITZEKO AURREIKUSITAKO ARAUBIDEA?</b> DE NUEVO TENIENDO EN CUENTA SUS POSIBILIDADES ECONÓMICAS, ¿CUÁL ES EL RÉGIMEN DE TENENCIA PREVISTO PARA LA FUTURA VIVIENDA?</p>	<p><b>EGOERAREN BATEAN, ALOKAIRUAN BIZITZEA AUKERATUKO ZENUKETE?</b> ¿SE PLANTEARÍAN EN ALGUNA CIRCUNSTANCIA OPTAR POR EL ALQUILER?</p>	<p><b>ZERGATIK AUKERATU DUZUE - AUKERATUKO ZENUKETE ETXEBIZITZA BAT ALOKAIRUAN?</b> ¿POR QUÉ OPTAN-OPTARÍAN POR UNA VIVIENDA EN ALQUILER?</p>
<p>A. Jabetza En propiedad ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Alokatuta En alquiler ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Alokairuan, erosteko aukerarekin Alquiler con opción a compra ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>D. Berdin da Indistintamente ..... <input type="checkbox"/> 3</p>	<p>A. Bai, errentak merkeagoak izango balira Sí, si las rentas fuesen más asequibles ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Bai, alokatzeko etxebizitzak egoera hobean egongo balira Sí, si las viviendas de alquiler estuviesen en mejor estado ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Bai, bestelako arrazoiak (zehaztu) Sí, otras razones (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Ez, inolaz ez No, en ningún caso ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 5</p>	<p>A. Ez dut etxebizitza bat erosteko diru-sarrera edo errenta propio nahikorik edo egonkorrik No tienen ingresos o rentas propias suficientes o estables para comprar una vivienda ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez dut kreditu batekin hipotekatatu nahi No quieren tener que hipotecarse con un crédito ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Alokaturako etxebizitza batek mugitzeko aukera gehiago eskaintzen ditu Una vivienda alquilada permite más movilidad ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Aldi baterako konponbide bat izan da etxebizitza bat erosi ahal izan arte Es una solución temporal hasta poder comprar ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Beste arrazoiak (zehaztu) Otros motivos (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p>F. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 6</p>

74	75	76	76.b	77
<b>ZEIN IZANGO LITZATEKE ARRAZOIZKO HILEKO ERRENTA MAILA NAHI DUZUN TAMAINAKO ETXEBIZITZA BATERAKO?</b> ¿CUÁL SERÍA EL NIVEL DE RENTA MENSUAL RAZONABLE PARA UNA VIVIENDA DEL TAMAÑO QUE Ud. DESEA?	<b>ZENBAT DENBORARAKO PLANTEATUKO ZENUKE ALOKAIUAREN AUKERA?</b> ¿CON QUÉ PERSPECTIVA TEMPORAL SE PLANTEARÍA LA OPCIÓN DE ALQUILER?	<b>ORAINGO HONETAN, BABESTUTAKO ETXEBIZITZA BAT ALOKAIRUAN ESLEITUKO BALIZUTE, ONARTUKO ZENUKE?</b> SI EN EL MOMENTO ACTUAL LE FUERA ADJUDICADA UNA VIVIENDA PROTEGIDA EN RÉGIMEN DE ALQUILER, ¿LA ACEPTARÍA?	<b>ZEIN IZANGO LITZATEKE BALDINTZA NAGUSIA?</b> ¿CUÁL SERÍA LA PRINCIPAL CONDICIÓN?	<b>ALOKAIUAREKIN BATERA, URTE JAKIN BATZUK BARRU, ETXEBIZITZA EROSTEKO AUKERA EGONGO BALITZ, INTERESGARRIAGOA IRUDITUKO LITZAIZUKE?</b> SI EL ALQUILER ESTUVIERA ACOMPAÑADO DE UNA OPCIÓN DE COMPRA DE LA VIVIENDA AL CABO DE CIERTO TIEMPO, ¿LE RESULTARÍA MÁS INTERESANTE?
1. _____ € A. Gehienez 300 Euro/hileko Hasta 300 Euros ..... <input type="checkbox"/> 1 B. 301 eta 450 Euro bitartean/hileko De 301 a 450 Euros ..... <input type="checkbox"/> 2 C. 451 eta 600 Euro bitartean/hileko De 451 a 600 Euros ..... <input type="checkbox"/> 3 D. 601 eta 750 Euro bitartean/hileko De 601 a 750 Euros ..... <input type="checkbox"/> 4 E. 751 eta 900 Euro bitartean/hileko De 751 a 900 Euros ..... <input type="checkbox"/> 5 F. 901 eta 1.050 Euro bitartean/hileko De 901 a 1.050 Euros ..... <input type="checkbox"/> 7 G. 1.051 eta 1.200 Euro bitartean/hileko De 1.051 a 1.200 Euros ..... <input type="checkbox"/> 8 H. 1.201 eta 1.350 Euro bitartean/hileko De 1.201 a 1.350 Euros ..... <input type="checkbox"/> 9 I. 1.350 baino gehiago/hileko Más de 1.350 Euros ..... <input type="checkbox"/> 10 J. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 11	A. Epe laburrerako (2 urte baino gutxiago) Para un plazo corto de tiempo (menos de 2 años) ..... <input type="checkbox"/> 1 B. Epe ertainerako (2 eta 5 urte bitartean) Para un plazo medio de tiempo (2 a 5 años) ..... <input type="checkbox"/> 2 C. Epe luzerako (5 urte baino gehiago) Para un plazo largo de tiempo (más de 5 años) ..... <input type="checkbox"/> 3 D. Behin betiko aukera gisa Como opción definitiva ..... <input type="checkbox"/> 5 E. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 4	A. Bai, edozein ere Si, en cualquier caso ..... <input type="checkbox"/> 1 B. Bai, baina baldintzekin (zehaztu) Si, bajo condiciones (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 2 C. Ez, inolaz ere No, en ningún caso ..... <input type="checkbox"/> 3 D. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 4	A. Arrazoizko alokairu errenta Renta de alquiler razonable ..... <input type="checkbox"/> 1 B. Erosteko aukerarekin Con opción de compra ..... <input type="checkbox"/> 2 C. Etxebizitza berria bada Si es una vivienda nueva ..... <input type="checkbox"/> 3 D. Ezaugarri fisikoaren arabera Dependiendo de las características físicas ..... <input type="checkbox"/> 4 E. Kokapenaren arabera Dependiendo de la ubicación ..... <input type="checkbox"/> 5 F. Bestelako arrazoiak (zehaztu) Otras razones (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 6	A. Bai, interesgarriagoa irudituko litzaidake Si, me resultaría más interesante ..... <input type="checkbox"/> 1 B. Ez, berdin zait No, me es indiferente ..... <input type="checkbox"/> 2 C. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 3

78	79	80	81
<b>AUKERA HONEKIN, ZURE USTEZ, BEHAR DUZUN ETXEA HURRENGO BI URTEETAN ESKURATUKO DUZU?</b> ¿CON QUÉ PROBABILIDAD CREE QUE ACCEDERÁ A LA VIVIENDA QUE NECESITA EN LOS PRÓXIMOS DOS AÑOS?	<b>ETA HURRENGO BI URTEETAN?</b> ¿Y EN LOS DOS SIGUIENTES?	<b>DAGOENEO KATIBOKI BILATZEN ARI AL ZARA ETORKIZUNEO ETXEBIZITZA (sustapenei bisitak, higiezin agentek, etxebizitza ikusij)?</b> ¿ESTÁ BUSCANDO YA ACTIVAMENTE LA FUTURA VIVIENDA (visita promociones, agentes inmobiliarios, ver viviendas)?	<b>ZURE USTEZ, ZENBAT DIRU ERABILI DEZAKEZUE/ ERABILI ZENEZAKETE HILEAN EROSITAKO / ALOKATUTAKO ETXEBIZITZA ORDAINTEKO?</b> ¿CUÁNTO DINERO CREE QUE PUEDEN/PODRÍAN DESTINAR AL MES A LA COMPRA / ALQUILER DE VIVIENDA?
A. Aukera handia Muy probable ..... <input type="checkbox"/> 1 B. Nahiko aukera handia Bastante probable ..... <input type="checkbox"/> 2 C. Nahiko aukera txikia Poco probable ..... <input type="checkbox"/> 3 D. Aukera txikia Nada probable ..... <input type="checkbox"/> 4	A. Aukera handia Muy probable ..... <input type="checkbox"/> 1 B. Nahiko aukera handia Bastante probable ..... <input type="checkbox"/> 2 C. Nahiko aukera txikia Poco probable ..... <input type="checkbox"/> 3 D. Aukera txikia Nada probable ..... <input type="checkbox"/> 4	A. Bai, bilatzen da Sí, la está buscando ..... <input type="checkbox"/> 1 B. Ez, oraindik ez du aktiboki bilatzen No, todavía no la busca activamente ..... <input type="checkbox"/> 2	1. _____ € A. 240 Euro baino gutxiago Menos de 240 Euros ..... <input type="checkbox"/> 1 B. 241 eta 300 Euro bitartean De 241 a 300 Euros ..... <input type="checkbox"/> 2 C. 301 eta 450 Euro bitartean De 301 a 450 Euros ..... <input type="checkbox"/> 3 D. 451 eta 600 Euro bitartean De 451 a 600 Euros ..... <input type="checkbox"/> 4 E. 601 eta 750 Euro bitartean De 601 a 750 Euros ..... <input type="checkbox"/> 5 F. 751 eta 900 Euro bitartean De 751 a 900 Euros ..... <input type="checkbox"/> 6 G. 901 eta 1.200 Euro bitartean De 901 a 1.200 Euros ..... <input type="checkbox"/> 7 H. 1.201 eta 1.500 Euro bitartean De 1.201 a 1.500 Euros ..... <input type="checkbox"/> 8 I. 1.500 Euro edo gehiago Más de 1.500 Euros ..... <input type="checkbox"/> 9 J. Ez du gogoritzen / Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 10

ERREPLIKA REPLICA 71	82	83	84
<b>ZURE AUKERA EKONOMIKOAK BERRIZ KONTUAN HARTUTA, ZEIN DA ETORKIZUNEO ETXEBIZITZA EDUKITZEKO AURREKUSITAKO ARAUBIDEA?</b> DE NUEVO TENIENDO EN CUENTA SUS POSIBILIDADES ECONÓMICAS, ¿CUÁL ES EL RÉGIMEN DE TENENCIA PREVISTO PARA LA FUTURA VIVIENDA?	<b>GEHIENEZ ZEIN PREZIORI AURRE EGIN AHAL IZANGO ZENIOKETE ETXEBIZITZA EROSTEKO?</b> ¿CUÁL ES EL PRECIO MÁXIMO QUE PUEDEN/PODRÍAN HACER FRENTE PARA LA ADQUISICIÓN DE UNA VIVIENDA?	<b>NOLA FINANTZATUKO DUZU/FINANTZATUKO ZENUKE ETXEBIZITZA HORI?</b> <b>(Erantzun bat baino gehiago eman daiteke)</b> ¿CÓMO PIENSA FINANCIAR/ FINANCIARÍA ESA VIVIENDA? (Es posible más de una respuesta)	<b>ESANGO ZENIDAKE ETXEBIZITZAREN PREZIOAREKIKO KREDITUAREN EHUNEKOA?</b> ¿PUEDE DECIRME EL PORCENTAJE QUE SUPONE/SUPONDRÍA EL CRÉDITO RESPECTO AL PRECIO DE LA VIVIENDA?
A. Jabetza En propiedad ..... <input type="checkbox"/> 1 (82) B. Alokatuta En alquiler ..... <input type="checkbox"/> 2 (83) C. Alokairuan, erosteak aukerarekin Alquiler con opción a compra ..... <input type="checkbox"/> 4 (82) D. Berdin da Indistintamente ..... <input type="checkbox"/> 3 (82)	1. _____ € A. Gehienez 72.000 Euro Hasta 72.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 1 B. 72.001 eta 96.000 Euro bitartean Entre 72.001 y 96.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 2 C. 96.001 eta 120.000 Euro bitartean Entre 96.001 y 120.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 3 D. 120.001 eta 150.000 Euro bitartean Entre 120.001 y 150.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 4 E. 150.001 eta 180.000 Euro bitartean Entre 150.001 y 180.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 5 F. 180.001 eta 240.000 Euro bitartean Entre 180.001 y 240.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 6 G. 240.001 eta 300.000 Euro bitartean Entre 240.001 y 300.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 7 H. 300.001 eta 360.000 Euro bitartean Entre 300.001 y 360.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 8 I. 360.001 eta 420.000 Euro bitartean Entre 360.001 y 420.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 9 J. 420.001 eta 480.000 Euro bitartean Entre 420.001 y 480.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 10 K. 480.001 eta 540.000 Euro bitartean Entre 480.001 y 540.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 11 L. 540.000 Euro baino gehiago Más de 540.000 Euros ..... <input type="checkbox"/> 12 M. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 13	A. Bai B. Ez Si No 1. Kredituak Créditos ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 2. Nire aurrezkiak Ahorros propios ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 3. Familiaren laguntza Ayuda familiar ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 4. Aurreko etxebizitza baten salmenta Venta de vivienda anterior ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 5. Beste ondare baten salmenta Venta de otro patrimonio ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 6. Aurreko etxebizitzaren alokairua Alquiler de vivienda anterior ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 7. Laguntza publikoak (diru-laguntzak, kreditu bigunak,...) Ayudas públicas (subvenciones, créditos blandos,...) ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 8. Bestelako baliabideak (zehaztu) Otros medios (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2	<b>OHARRA / NOTA:</b> Erantzun soilik kredituaren bidez finantziatuz gero eta etxebizitza jabetzan izango bailitz (P71) aukerak A, C eta D) Responda solo si financia mediante crédito y la vivienda pudiera ser en propiedad (P71 opciones A, C y D) 1. _____ % A. %25 baino gutxiago Menos del 25% ..... <input type="checkbox"/> 1 B. %25 - %49 25% - 49% ..... <input type="checkbox"/> 2 C. %50 - %74 50% - 74% ..... <input type="checkbox"/> 3 D. %75 - %100 75% - 100% ..... <input type="checkbox"/> 4 E. Ez du gogoritzen / Ez daki / Ez du erantzuten No se acuerda / No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 5

86	87	88
<p><b>ETXEBIZITZAREKIKO ZURE BEHARRA KONPONTZEKO, ETXEBIZITZA ALDATU ORDEZ, BESTE AUKERA BAT IZAN LITEKE OKUPATZEN DUZUN ETXEA BIRGAITZEA?</b> LA REHABILITACIÓN DE LA VIVIENDA QUE OCUPA, ¿PODRÍA SER UNA ALTERNATIVA AL CAMBIO DE VIVIENDA COMO SOLUCIÓN A SU NECESIDAD DE VIVIENDA?</p>	<p><b>INPLIKATUTAKO FAKTORE GUZTIAK KONTUAN HARTUTA (familiaren egoera ekonomikoa, etxebizitzaren prezioak, interes tasak, etab.) ESANGO ZENUKE ETXEBIZITZA ESKURATZEKO AUKERAK DUELA URTEBETE BAINO HANDIAGOAK EDO TXIKIAGOAK DIRELA?</b> CONSIDERANDO TODOS LOS FACTORES IMPLICADOS (situación económica familiar, precios de las viviendas, tipos de interés, etc.), ¿UD. DIRÍA QUE SUS POSIBILIDADES DE CAMBIAR DE VIVIENDA SON MAYORES O MENORES QUE HACE 1 AÑO?</p>	<p><b>ZENBAT ETXEBIZITZA EXISTITZEN AL DIRA MERKATUAN ZURE PREMIEKIN ETA AUKERA EKONOMIKOekin BAT EGITEN DUTEN EZAUGARRIAK ETA PREZIOAK DITUZTENAK?</b> ¿CUÁNTAS VIVIENDAS CREE USTED QUE EXISTEN EN EL MERCADO DE CARACTERÍSTICAS Y PRECIOS ADECUADOS A SUS NECESIDADES Y POSIBILIDADES ECONÓMICAS?</p>
<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 3</p>	<p>A. Askoz handiagoak Mucho mayores ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Nabarmen handiagoak Bastante mayores ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Berdinak Iguales ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Nabarmen txikiagoak Bastante menores ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Askoz txikiagoak Mucho menores ..... <input type="checkbox"/> 5</p> <p>F. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 6</p>	<p>A. Etxebizitza asko Muchas viviendas ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Etxebizitza nahiko Bastantes viviendas ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Etxebizitza gutxi Pocas viviendas ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Ez daude No existen ..... <input type="checkbox"/> 4</p>

**ETXEBIZITZAREN POLITIKA**  
**POLÍTICA DE VIVIENDA**

90	91	92
<p><b>ZURE USTEZ, ZEINTZUK DIRA ETXEBIZITZAREN ARAZOAREN BI KONPONBIDE NAGUSIAK? (Gehienez, 2 erantzun eman)</b> ¿CUÁLES CREE QUE SON LAS DOS PRINCIPALES SOLUCIONES AL PROBLEMA DE LA VIVIENDA? (Citar máximo 2 respuestas)</p>	<p><b>ZENBATERAINO ZAUDE ADOS HUTSIK DAUDEN ETXEBIZITZEI KANON (ZERGA) BAT EZARTZEAREKIN?</b> ¿CUÁL ES SU GRADO DE ACUERDO CON QUE SE IMPONGA UN CANON (IMPUESTO) A LAS VIVIENDAS VACIAS?</p>	<p><b>ZENBATERAINO EGONGO ZINATEKE ADOS BABESTUTAKO ETXEBIZITZA GEHIENAK ALOKAIUAN ERAIKITZEAREKIN?</b> ¿CUÁL ES SU GRADO DE ACUERDO CON QUE SE CONSTRUYERA LA MAYORÍA DE VIVIENDAS PROTEGIDAS EN ALQUILER?</p>
<p style="text-align: right;"><b>1. /1ª 2. /2ª</b></p> <p>A. Babestutako etxebizitza gehiago egin Hacer más viviendas protegidas ..... <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Hutsik dauden pisuak merkatura aterarazi Hacer que los pisos vacíos salgan al mercado ..... <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Etxebizitza erosteko laguntza gehiago eman Dar más ayudas a la compra de vivienda ..... <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Hutsik dauden etxebizitza zaharrak birgaitu Favorecer la rehabilitación de viviendas antiguas que estén desocupadas ..... <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Alokairuan araubidea sustatu errenta merkeagoekin Fomentar el régimen de alquiler con rentas más baratas ..... <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 5</p> <p>F. Hipoteka kredituen interes tasak jaitsi Hacer que bajen los tipos de interés de los créditos hipotecarios ..... <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 6</p> <p>G. Oro har, etxebizitza gehiago eraiki Facilitar la construcción de más viviendas en general ..... <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 7</p> <p>H. Lurraren prezioa merketu Abaratar el precio del suelo ..... <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 8</p> <p>I. Bestelako neurriak (zehaztu) Otras medidas (especificar) ..... <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 9</p> <p>J. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 10</p>	<p>A. Erabat ados Totalmente de acuerdo ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Nahiko ados Bastante de acuerdo ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez oso ados Bastante en desacuerdo ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Batere ados Totalmente en desacuerdo ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 5</p>	<p>A. Erabat ados Totalmente de acuerdo ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Nahiko ados Bastante de acuerdo ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez oso ados Bastante en desacuerdo ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Batere ados Totalmente en desacuerdo ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 5</p>

93	94	95	96
<p><b>ADOS ZAUDE BABESTUTAKO ETXEBIZITZAK DESKALIFIKATU EZIN IZATEAREKIN? ¿ESTÁ USTED DE ACUERDO EN QUE LAS VIVIENDAS PROTEGIDAS NO SE PUEDEN DESCALIFICAR?</b></p>	<p><b>ZENBATERAINO ZAUDE ADOS HIPOTEKA KREDITUAREN GEHIENEZKO MUGA FAMILIAREN DIRU SARREREN EDO ERRENTA PROPIOEN ARABERA EMATEAREKIN?</b> ¿CUÁL ES SU GRADO DE ACUERDO CON QUE SE LIMITE EL MÁXIMO DE CRÉDITO HIPOTECARIO A CONCEDER EN FUNCIÓN DE LOS INGRESOS O RENTAS PROPIAS FAMILIARES?</p>	<p><b>ZENBATERAINO ZAUDE ADOS LEGE BATEN BIDEZ ARAUTUTA GERATZEAREKIN AUZITEGIEI AURREAN ETXEBIZITZA ESKURATZEKO ERREKLAMA DAITEKEEN ESKUBIDEA (eskubide subjektiboa)?</b> ¿CUÁL ES SU GRADO DE ACUERDO CON QUE EL ACCESO A LA VIVIENDA EN ALQUILER HAYA QUEDADO RECOGIDO EN UNA LEY COMO DERECHO RECLAMABLE ANTE LOS TRIBUNALES (derecho subjetivo)?</p>	<p><b>ZENBATERAINO ZAUDE ADOS BABESTUTAKO ETXEBIZITZA BATEAN BIZI DIRENEN BALDINTZA EKONOMIKOAK ALDIZKA BERRIKUSTEAREKIN, BAI EROSKETARI, BAI ALOKAIUARI DAGOKIONEZ?</b> ¿CUÁL ES SU GRADO DE ACUERDO CON LA REVISIÓN PERIÓDICA DE LAS CONDICIONES ECONÓMICAS DE LAS PERSONAS QUE VIVEN EN UNA VIVIENDA PROTEGIDA, TANTO EN COMPRA COMO EN ALQUILER?</p>
<p>A. Bai Si ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Ez No ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 3</p>	<p>A. Erabat ados Totalmente de acuerdo ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Nahiko ados Bastante de acuerdo ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez oso ados Bastante en desacuerdo ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Batere ados Totalmente en desacuerdo ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 5</p>	<p>A. Erabat ados Totalmente de acuerdo ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Nahiko ados Bastante de acuerdo ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez oso ados Bastante en desacuerdo ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Batere ados Totalmente en desacuerdo ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 5</p>	<p>A. Erabat ados Totalmente de acuerdo ..... <input type="checkbox"/> 1</p> <p>B. Nahiko ados Bastante de acuerdo ..... <input type="checkbox"/> 2</p> <p>C. Ez oso ados Bastante en desacuerdo ..... <input type="checkbox"/> 3</p> <p>D. Batere ados Totalmente en desacuerdo ..... <input type="checkbox"/> 4</p> <p>E. Ez daki / Ez du erantzuten No sabe / No contesta ..... <input type="checkbox"/> 5</p>

